



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1773

FED

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

Febbricissimo. Que causa bastante febre, e com facilidade.

FEBBRICOSO. adj. m. SA. f. Febricitante, que tem febre.

Febbricoso. Que causa, que traz febre.

FEBBRIFERO. adj. m. RA. f. Febrifero, que causa febre.

FEBBRIFUGO. adj. m. GA. f. Febrifugo, que he contra a febre. Palavra Latina.

FEBBRIFUGO. f. m. Medicamento febrifugo, que expelle, e lança fora a febre.

FEBBRILE. adj. m. f. Febril, de febre.

FEBBRONE. aug. Febrão, grande febre.

FEBBROSO. }
FEBBRUZZA. } v. }
FEBBRICITA. } }
FEBBRICITADE. } }
FEBBRICITATE. } }
FEBBRICITATE. } }
 Febricitancia, estado daquelle, que está febricitante.

FEBRICOSO. v. FEBBRICOSO.

FEBO. f. m. Febo, Apollo; Deos dos Pagãos.

FEBO. adj. m. BEA. f. Febo, de Febo, de Apollo.

F E C

FÈCCIA. f. f. Feses, borra, superfluidade, excremento dos liquidos, fundagem.

Fèccia dell' olio. Feses, pé, agua ruça do azeite.

Fèccia del vino. Borrás do vinho.

Levar la fèccia. Alimpar da borra, das feses.

Fèccia. Excremento do ventre.

Fèccia. no fig. O que he mais vil, e mais desprezível.

Imbottar sopra la fèccia. Proverbio. Arrogar damno a damno; fazer damno sobre damno, fazer segundo erro para reparar o primeiro.

Fèccia del popolo. } A canalha, o povo miudo, e a
La fèccia de' vizi. } gente mais vil, gentinha.

Fèccia. Pé, que faz o vinho, e alguns outros licores.

FÈCCIÀJA. f. f. Buraco, que tem no fundo os toneis, ou barris, pelo qual se despeja a borra, as feses.

FÈCCIOSISSIMO. sup. m. MA. f. Quisissimo, muito cheio de feses, de borra.

Fècciosissimo. no fig. Importunissimo, fastidiosissimo, muito nojento, muito prolixo.

FÈCCIOSO. adj. m. SA. f. Cheio de feses, de borra, cujo.

Fèccioso. Feculento, sedimentoso, excrementoso. Termo de Medicina.

Fèccioso. no fig. Nojoso, enfadonho, molesto, importuno, prolixo, impertinente, rabugento.

FÈCIALE. f. m. Fecial, Sacerdote entre os Romanos, que publicava a guerra, e ajustava a paz; e corresponde ao nosso Rei de Armas.

FÈCONDAMENTE. adv. Fecundamente, fertilmente, em abundancia.

FÈCONDANTE. p. a. m. f. Fecundante, fertilizante, que fecunda, fecundando.

FÈCONDARE. v. a. Fecundar, fertilizar, causar fecundidade, e diz-se propriamente da terra.

Fècondar di grazie. Fecundar de graças. No sent. fig.

Fècondar di virtute. Fertilizar, fazer abundante de virtudes.

FÈCONDARSI. v. n. p. Fecundar-se, fertilizar-se, fazer-se fecundo, fertil, abundante.

FÈCONDATO. adj. m. TA. f. Fecundado, fertilizado, fertil, abundante.

FÈCONDATORE. v. m. Fecundador, fertilizador, o que fecunda.

FÈCONDATRICE. v. f. Fecundadora, fertilizadora; a que fecunda.

FÈCONDAZIONE. f. f. Fertilização; a acção de fecundar, ou de se fecundar.

Parte I.

FÈCONDÈVOLE. adj. m. f. Fecundo, fertil, abundante.

* **FÈCONDIA.** f. f. Vicio excessivo nas plantas, e nas arvores, que vem com demaziada abundancia.

* *Fècondia.* Fecundidade, producção, abundancia, fertilidade.

FÈCONDISSIMAMENTE. adv. sup. Fecundissimamente, com bastante fertilidade, abundantissimamente.

FÈCONDISSIMO. sup. m. MA. f. Fecundissimo, muito fertil, abundantissimo.

FÈCONDITÀ. }
FÈCONDITÀDE. } Fecundidade, abundancia,
FÈCONDITÀDE. } fertilidade, producção;
FÈCONDITÀDE. f. f. } diz-se assim dos animaes,
 como das hervas, e das plantas; o abstracto de fecundo.

FÈCONDO. adj. m. DA. f. Fecundo, fertil, abundante, vicioso; que gera, e produz abundantemente.

F E D

FÈDE, e **FÈ.** f. f. Fé, huma das tres Virtudes Theologaes.

Fede. Fé, Religião.

Fede. Fé, crença, Religião Christã.

A Fè di Dio. } Modos de jurar. A Fé de Deos,
In Fè di Dio. } na verdade, certamente, assim
Alla Fè, alla Fè. } Deos me ajude, por vida minha, que os Latinos expremião deste modo, e por estas palavras: *Medius fidius, adepol, ita me Deus amet, me hercle, me hercules.*

Affè mia. }
Per mia Fede. } v. *A Fè di Dio.* Modo de jurar.

Fede. Fé, confiança.

Aver fede in alcuno. Ter fé, confiança em alguem; confiar-se, fazer fé de alguem.

Fede. Afeição, amor, benevolencia.

Servire chi che sia con fede. Servir alguem com amor.

Fede. Lealdade, fidelidade.

Non vi è molta fede in oggi. No tempo de hoje não se acha muita fidelidade.

Fede. Fé, palavra, lealdade, promessa de fidelidade.

Ti prometto sulla mia fede. Te prometto debaixo de minha palavra, debaixo da minha fidelidade.

Dar la sua fede. Dar a sua palavra, prometter fidelidade.

Non servar la fede. Não estar pela palavra, faltar á fidelidade, á palavra.

Senza fede. Perfido, desleal, traidor, sem fé, sem fidelidade, infiel.

Fede. Fé, crença.

Dar fede alle parole. Dar crença, credito, fé ás palavras; crer-se, capacitar-se das palavras.

Autòr degno di fede. Author fidedigno, que merece fé, credito.

Fede. Testemunho, fé.

Far fede. Fazer fé, testemunho, testemunhar, testificar.

Fede di vita. Fé, certidão de vida, testemunho em como alguem está vivo.

Far una fede in iscritto. Passar huma certidão autentica, que faça fé.

Pura fede. }
Buona fede. } Simplicidade, pureza, bondade.

Fare operar di buona fede. Obrar simplesmente, com simplicidade, e pureza de animo.

Persona di buona fede. Pessoa de bondade, de boa fé.

Di buona fede. Posto adverbialmente. Fielmente, de boa fé: *Ex bona fide.*

A fede. Por modo adverbial. Fielmente, com fé, com fidelidade.

Fede degno. } Fidedigno, digno de fé, de cre-
Degno di fede. } dito, de reputação.

Fede. Anel matrimonial, no qual, em lugar de diamantes, estão gravadas duas mãos juntamente.

FÈDECOMMESSARIO. f. m. RIA. f. Fideicommissario

Bbb iii
fa-

- fario, aquelle, que está encarregado de hum fideicommissão; aquelle, a quem vai, ou ha de pertencer o fideicommissão.
- FEDECOMMESSO. f. m. Fideicommissão, huma certa ultima vontade, na qual se entrega a herança, o legado, ou outra couza semelhante ao instituido debaixo de condição de a entregar, e restituir a seu tempo ao substituido.
- FEDECOMMESSO. adj. m. SA. f. Fideicommissão, conñado á fidelidade de alguém.
- FEDECOMMETTERE. v. a. Fazer hum fideicommissão, commetter, contriar a fidelidade de alguém.
- FEDECOMMISSARIO. } FEDECOMMESSARIO. }
 FEDECOMMISSO. } v. } FEDECOMMESSO. }
 FEDECOMMISSO. } } FEDECOMMISSO. }
 FEDECOMMITTE- } } FEDECOMMETTE- }
 RE. } } RE. }
 FEDEDEGNO. adj. m. NA. f. Fidedigno, digno de fé, de fidelidade.
- FEDELE. f. m. f. Vassallo, subdito. Termo Feudal. *Fedle*. Fiel, Christão, o que professa a verdadeira Fé de Christo.
- FEDELE. adj. m. f. Fiel, constante na Fé, que observa a Fé, leal, verdadeiro. *Fedle*. Algumas vezes, ainda que he adjectivo, tem força de substantivo. Amigo, amante, fervidor. *Fedl mio caro, assai di te mi duole*. Meu amado amigo, muitissimo me condoo, me lastimo de ti. *Fedle*. Fiel, Christão, o que semente crê na verdadeira Fé de Jesus Christo. *Animo fedele*. Animo leal.
- FEDELISSIMAMENTE. adv. sup. Fidelissimamente, muito fielmente, lealissimamente.
- FEDELISSIMO. sup. m. MA. f. Fidelissimo, muito leal. *Fedelissimo*. Fidelissimo, titulo, com que se appellidão os Senhores Reis de Portugal por causa da grande fidelidade, e zelo, com que conservão, e defendem em seu Reino, e Dominios a Fé de Jesus Christo.
- FEDELITÁ. } FEDELITÁ. }
 FEDELITADE. } v. } FEDELITADE. }
 FEDELITATE. } } FEDELITATE. }
 FEDELMENTE. adv. Fielmente, com verdade, sem paixão.
- FEDELITÁ. }
 FEDELITADE. } } Fidelidade, fé, lealdade.
- FEDELITATE. f. f. }
 FEDERA. f. f. Qualidade de téa feita de linho, e de algodão, riscado. *Federa*. Fronha do travesseiro. *Mettere il guanciale nella federa*. Enfronhar, metter o travesseiro na fronha.
- FEDERETTA. dim. f. DI FEDERA. Fronhazinha, pequena fronha.
- FEDIFRAGO. adj. m. GA. f. Fedifrago, fallario, perdido, enganador, impostor, iníel, desleal.
- * FEDIMENTO. } FERIMENTO. }
 * FEDIRE. } v. } FERIRE. }
Fedir torneamento. Combater, fazer justas, torneios.
- * FEDITÁ. v. FERITA.
- * FEDITÁ. }
 * FEDITADE. } } Cuidade, porcaria, porquidade, torpeza, fealdade. Pa-
 * FEDITATE. f. f. } } lavra Latina.
- * FEDITO. v. FERITO.
 * *Fedito*. Com força de substantivo. Ferido, pessoa ferida.
- * FEDITORE. v. FERITORE.
 * *Feditore*. Ordenança de soldados chamados *Feridores*.
- * FEDO. adj. m. DA. f. Çujo, porco, manchado, torpe. Palavra Latina, de que usou Dante.

- FEGATELLA. f. f. Hepatica, herva. v. EPATICA.
- FEGATELLETTO. dim. m. DI FEGATELLO. Pequeno bocado de figado de porco.
- FEGATELLO. f. m. Hum pedaço de figado de porco embrulhado em o redenho, em que se faz assar.
- FEGATELLO. dim. m. } Dim. DI FEGATO. Figa-
 FEGATETTO. dim. m. } dozinho, pequeno figado.
- FEGATO. f. m. Figado, parte do animal, situado no hypocondro direito debaixo do diafragma. *Mal di figato*. Mal do figado, enfermidade hepatica.
- FEGATOSO. adj. m. SA. f. Hepatico, doente do figado, que padece do figado.
- * FEGGERE. v. FIEDERE.
- F E L
- FELCE. f. f. Feto, planta.
- FELCEQUERCINA. f. f. Polipodio; qualidade de herva semelhante ao feto.
- FELE. } FIELE. }
 FELICE. } v. } FELCE. }
 FELCIATA. } } GIUNCATA. }
- FELICE. adj. m. f. Feliz, ou felice, prospero, bem-aventurado, ditoso, afortunado.
- FELICEMENTE. adv. Felizmente, bemaventuradamente, com felicidade, ditosamente, afortunadamente, prosperamente.
- FELICISSIMAMENTE. adv. sup. Felicissimamente, bemaventuradissimamente.
- FELICISSIMO. sup. m. MA. f. Felicissimo, muito ditoso, afortunadissimo, prosperissimo.
- FELICITÁ. } Felicidade, bemaventurança,
 FELICITADE. } } prosperidade humana, gozo
 FELICITATE. f. f. } dos bens.
- Felicitá*. Felicidade, successo feliz, e ditoso, ventura.
- FELICITANTE. p. a. m. f. Felicitante, que felicita, felicitando.
- FELICITARE. v. a. Felicitar, prosperar, fazer feliz, ditoso, afortunado.
- FELICITATO. adj. m. TA. f. Felicitado, prosperado, feito feliz. *Felicitato*. Felicitado, aquelle, ou aquella, a quem se deo testemunho de alegria pela sua felicidade.
- FELICITATORE. v. m. Felicitador, o que felicita.
- FELICITATRICE. v. f. Felicitadora, a que felicita.
- FELICOLA. v. FELCEQUERCINA. POLIPODIO.
- FELLO. adj. m. LA. f. Mão, impio, malvado, scelerado, facinoroso, façanhoso.
- FELLONE. adj. m. NA. f. Scelerado, muito malvado, façanhosissimo, muito iniquo.
- FELLONESCAMENTE. adv. Iniquamente, malvadamente, improbamente, maliciosamente.
- FELLONESCO. adj. m. CA. f. Iniquo, malvado, scelerado, mão, malicioso, improbo, cruel, impio.
- FELLONESSA. adj. f. Mú, icelerada, impia, malvada.
- FELLONIA. f. f. Maldade, perfidia, malicia, perversidade, malignidade, improbidade, má vontade. *Fellonia*. Rebelião, falta de fidelidade, que commetem os vassallos, rebellando-se contra os seus Sobe-
 ranos.
- FELLONISSIMO. sup. m. MA. f. Sceleradissimo, impiissimo, muito malvado, façanhosissimo, muito cruel, maliciosissimo.
- * FELLONOSAMENTE. }
 * FELLONOSO. } v. } FELLONESCAMENTE. }
 * FELLOSO. } } FELLONESCO. }
 * FELPA. f. f. Pellucia, estofo de seda com o pello, e felpa comprida, tambem a ha de lã.
- FELTRARE. v. a. Filtrar, coar, tirar a parte mais liquida, e pura de hum licor, passando-o por hum panno.